**Raúl Nagore. Translator, proofreader, writer.**

Date of Birth: 30-9-1971 (Pamplona, Spain)

Email: raulnagore@gmail.com

**CV**

**As a translator, among other projects**

* Translation of the book “The Omnivore’s Dilemma” (“El dilema del omnívoro”), by Michael Pollan (English-Spanish). IXO
* Tranlsation of the book “The Botany of Desire” (“La botánica del deseo), by Michael Pollan (English-Spanish). IXO
* Translation of the book “Digital Shadows” ( “Sombras digitales. Cine chino de última generación”, by Berenice Reynaud (English-Spanish). San Sebastian International Film Festival.
* Translation of the book “Comment parler aux enfants de l’art du XXe siècle” (“Cómo hablar del arte del siglo XX a los niños”), by Françoise Barbe-Gall (French-Spanish). Nerea.
* Translation of the essays “Animation Grows Up” ( "La animación se hace mayor"), by Jayne Pilling and “An Abnormal Cinema” ("Un cine anómalo"), by Paul Wells, included in the book l"Animatopia". San Sebastian International Film Festival.
* Translation of the essays "Game Space and Play Time” (“Espacio y tiempo de juego. Una historia parcial de la comedia cinematográfica americana"), by Adrian Martin, y “Can Somebody Get Dimitri on the Line? Or: How American Movies Stopped Worrying About Politics” ("¿Puede alguien ponerme con Dimitri? o: cómo las películas americanas dejaron de interesarse por la política", by Robert Koehler, included in the book "Very Funny Things", San Sebastian International Film Festival.

**As a proofreader, among other projects:**

. San Sebastian International Film Festival:

* Proofreading of the books "Animatopia" (2013), "Very Funny Things" (2012), "American Way of Death" (2011), ".doc. El documentalismo en el siglo XX" (2010), "La contraola. Novísimo cine francés" (2009), "Terence Davies. Los sonidos de la memoria" (2008), "Fiebre helada" (2007), "Philippe Garrel. El cine revelado" (2007), "Barbet Schroeder. Itinerarios y dilemas" (2006), "Abel Ferrara. Adicción, acción y redención" (2005), "Michael Winterbottom. El orden del caos" (2003) y "Volker Schlöndorff y sus películas" (2002)

. Mugaritz Restaurant/Grupo IXO

* Proofreading of the books: "Bestiarium Gastronomicae", "Diccionario botánico para cocineros", "Cocina vasca en el Bodegón Alejandro" y "Las primeras palabras de la cocina".

. Colegio de Arquitectos Vasco-Navarro (Basque Architects Association)

* Proofreading of the books: "Florencio Mocoroa Gastesi" (2007), "Arquitectos en San Sebastián (1880-1930)" (2008), "José Manuel Aizpurua y Joaquín Labayen" (2011).

**As a writer, among other projects**

* “Mugaritz. A Natural Science of Cooking” (Phaidon, 2012)
* “Gemuk, el gourmet extraterrestre” (Planeta, 2011)
* “Tábula 35 mm.” (IXO, 2007)